# Inglês 09
## Preposições.

As preposições são palavras importantes na língua Inglesa. Elas nos ajudam a entender o texto e nos dão noções de modo, tempo e lugar. É possível memorizar algumas delas e com isso melhorar o nosso vocabulário.

**A primeira é "IN" :**

IN (dentro de um lugar fechado)

The children are playing **in** the room
*(As crianças estão brincando na sala.)*

IN (antes de uma expressão de tempo vago)

He will be here **in** a few minutes
*(Ele vai estar aqui em alguns minutos.)*

IN (antes de meses e anos)

I met her **in** May. It was **in** 1999.
*(Eu a conheci em Maio. Foi em 1999.)*

IN (antes de cidade e paises )

Mandy lives **in** Montreal, a City **in** Canada.
Mandy mora em Montreal, uma cidade no Canadá.)

**A seguinte é "ON":**

ON (sobre alguma superfície)

The book is **on** the table.
*(O livro está sobre a mesa.)*

ON (antes de datas específicas e dias da semana)

His birthday is **on** Monday.
He was born **on** March 21, 1970.
*(O aniversário dele é na segunda feira.)*
*(Ele nasceu no dia 21 de Março de 1970)*

ON (localização às margens de um rio)

Budapest is **on** the Danube.
*(Budapeste fica às margens do Danúbio.)*

ON (viajando como passageiro)

He is **on** a plane to London.
*(Ele está num avião para Londres.)*

ON (algo ligado)

You forgot the light on.
(Você esqueceu a luz ligada.)

**A próxima é "AT":**

AT (na frente de horas)

I'll see you tomorrow **at** 5:00 PM.
*(Vejo você amanhã as cinco da tarde.)*

AT (em um endereço exato)

They live **at** 143, Johnson St.
*(Eles moram na rua Johnson, nº 143.)*

AT (sentado na frente de …)

They are sitting **at** the table.
*(Eles estão sentados à mesa.)*

AT (para o sinal @ em endereços eletrônicos)

John.smith@provider.com
(John ponto Smith, arroba provedor, ponto com)
(Em Inglês: John dot Smith, at provider, dot com)

**Vejamos agora o "BY":**

BY (indicando autoria)

The telephone was invented **by** Graham Bell.
*(O telefone foi inventado por Graham Bell.)*

BY (indicando um meio de transporte)

We traveled to Argentina **by** bus.
*(Nos viajamos para a Argentina de ônibus.)*

BY (num tempo impreciso)

They will be back **by** August.
Eles estarão de volta mais ou menos em Agosto.)

**A próxima é "FROM":**

FROM (indicando a origem)

He comes **from** Brazil.
*(Ele vem do Brazil.)*

FROM (indicando o início a partir de um ponto no tempo)

We have classes **from** 7:00 am on.
*(Nos temos aulas das sete da manhã em diante.)*

FROM (indicando um ponto de partida)

Read the book **from** page 11 to page 33.
*(Leia o livro da página 11 até a 33)*

**Temos também o "FOR":**

| FOR (indicando duração de tempo)<br><br>I haven't seen my friends **for** a long time.<br>*(Não vejo meus amigos há muito tempo.)* |
|---|

| FOR (no lugar de …, ou por alguém )<br><br>Could you do it **for** me, please ?<br>*(Você poderia fazer isso por mim, por favor ?)* |
|---|

| FOR (com a finalidade de)<br><br>We went to the supermarket **for** some milk.<br>(*Fomos ao supermercado para comprar leite.)* |
|---|

**Vejamos o "OF"**

| OF (um ponto de algo)<br><br>At the end **of** a rainbow, there's a pot **of** gold.<br>*(No fim de um arco-íris, há um pote de ouro)* |
|---|

| OF (antes de pronomes possessivos)<br><br>Flavio and Osvaldo are old friends **of** mine.<br>*(Flávio e Osvaldo são amigos meus.)* |
|---|

**"OFF" com dois Fs, é um pouco diferente.**

| OFF (desligado)<br><br>The radio is **off**.<br>*(O radio está desligado.)* |
|---|

| OFF (numa idéia de desconexão o desligamento de algo)<br><br>She fell **off** a horse.<br>*(Ela caiu do cavalo)* |
|---|

**Temos também o famoso "TO":**

TO (indicando direção)

He is going **to** Italy next week.
*(Ele vai para a Itália na semana que vem.)*

TO (um instrumento com uma finalidade específica)

This is the key **to** the door.
*(Esta é a chave da porta.)*

**Veja também o "UP", "DOWN", "BEHIND", "OUT" e "THROUGH":**

UP (para cima)

Go **up** this street and turn right.
*(Suba esta rua e vire à direita.)*

DOWN (para baixo)

The cars are going **down** the road.
*(Os carros estão descendo a rua.)*

BEHIND (atrás)

My room is **behind** that door.
*(Minha sala fica atrás daquela porta.)*

OUT (para for a ou "sem" quando usado junto de "OF")

I'm not going **out** tonight because I am **out** of money.
*(Não vou sair por hoje à noite porque estou sem dinheiro.)*

THROUGH ou THRU (através)

Don't walk **through** that door.
*(Não passe por aquela porta.)*

E além da utilização das preposições de um modo mais ou menos independente, temos ainda que observar as ocasiões em que elas são **partes integrantes dos verbos**, ex.:

Look at – olhar
Wait for – esperar
Listen to – escutar

E ainda há casos em que as proposições **podem mudar o sentido do verbo :**

Get – conseguir, pegar
Get up - levantar
Get to – chegar
Get along – combinar, ter um bom relacionamento.

E não podemos esquecer os casos em que a proposição faz pouca diferença:

Climb – escalar
Climb up – subir
Save – economizar
Save up – economizar.

Nestes casos, as diferenças são mais relevantes na própria língua inglesa e podem passar mais desapercebidas ao lermos em português.

Veja no texto seguinte a o uso de algumas preposições que acompanham os verbos e os substantivos.

# WIND AND WATER.

Ho Da-ming could not **figure out** why his restaurant was failing. He had **set** it **up** on a busy street. His chef was famous. He had **laid out** a fortune for interior design. But customers rarely **came back**. Why ? Mr. Ho **called in** a feng shui consultant to **find out**. Feng shui (meaning "wind and water") is the ancient Chinese art of placing things in the

environment. According to it, the arrangements of furniture, door and windows affect our health, wealth and happiness.

The consultant said the restaurant entrance was **letting** prosperity **out.**

The owner **tore** it **down** and **put up** a new one. His action **paid off**.

Business **picked up** and Mr. Ho became rich.

# De Acordo com o texto:

a) Mr. Ho não acredita em Feng Shui.
b) O consultor disse que estava tudo bem.
c) Mr. Ho reconstruiu a entrada do restaurante.
d) O restaurante do Mr. Ho fica na China.
e) O consultor é chinês.

# Qual seria a melhor tradução para os seguintes verbos de acordo com o texto ?

**figure out**

**set up**

**come back**

**find out**

**let out**

**tear down**

**put up**

**pay off**.

**pick up**

# Respostas

## De Acordo com o texto:

f) Mr. Ho não acredita em Feng Shui.
g) O consultor disse que estava tudo bem.
h) Mr. Ho reconstruiu a entrada do restaurante.
i) O restaurante do Mr. Ho fica na China.
j) O consultor é chinês.

Qual seria a melhor tradução para os seguintes verbos de acordo com o texto ?

**figure out** - entender

**set up** - estabelecer

**come back** - voltar

**find out** descobrir

**let out** deixar escapar

**tear down** - demolir

**put up** - construir

**pay off** valer a pena

**pick up** - dar certo, progredir